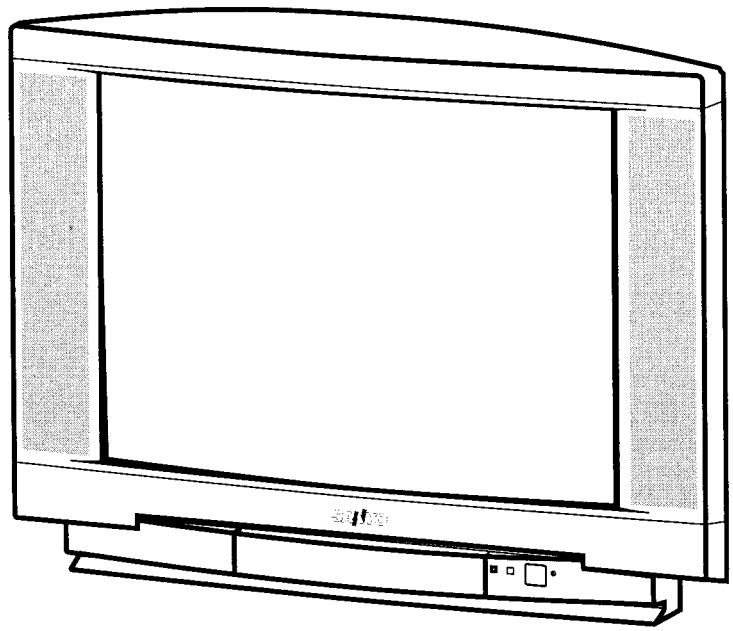
SANYO

Bedienungsanleitung

CE21DN9F-C
CE28DN9F-C

Farbfernsehapparat

(D) **Deutsch** Seite 14~20



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihren Fernseher benutzen. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem neuen Fernseher.

(D) SICHERHEITSMASSNAHMEN / WARTUNG (D)

ACHTUNG: Bitte lesen und zu Ihrer Sicherheit aufbewahren. Dieses Gerät wurde so konstruiert und hergestellt, daß Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet ist. Unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu elektrischem Schlag oder zu Feuergefahr führen. Beachten Sie die folgenden Grundregeln für den Anschluß, den Gebrauch und die Wartung, um die in diesen Fernsehempfänger eingebauten Schutzvorrichtungen nicht außer Kraft zu setzen.

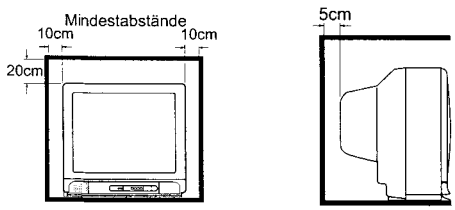
Anschluß

Stellen Sie **keine** Gegenstände auf das Anschlußkabel. Stellen Sie diesen Fernseher **nirgendwo** hin, wo Personen über das Kabel laufen und es dadurch beschädigen können.

Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel **nicht**, da dies zu Feuer oder elektrischem Schlag führen kann.

Im Gehäuse und auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes sind Schlitze und Öffnungen zur Ventilation angebracht, um einen zuverlässigen Betrieb zu garantieren und um das Gerät vor Überhitzung zu schützen. Diese Öffnungen **dürfen nicht** blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen **dürfen niemals** mit einem Tuch oder einem anderen Material abgedeckt werden, und die Öffnungen auf der Unterseite **dürfen nicht** blockiert werden, indem der Fernsehempfänger auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder auf eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Dieser Fernsehempfänger **dürfen niemals** in die Nähe oder auf einen Heizkörper oder Heizofen gestellt werden.

Stellen Sie Ihren Fernsehempfänger **nicht** auf instabile Ständer, Regale oder Tische. Falls der Fernseher herunterfällt, kann dies zu schweren Verletzungen von Personen und zur Beschädigung des Fernsehers führen. Ihr Verkäufer kann Ihnen zugelassene Ständer oder Regale empfehlen und Anleitungen zur Anbringung an der Wand geben.



Wenn das Fernsehgerät eingebaut ist, müssen die Mindestabstände zum Zweck der Belüftung eingehalten werden. Ein Temperaturanstieg kann die Lebensdauer des Fernsehgeräts reduzieren und außerdem gefährlich sein.

Wartung

Ihr Fernsehgerät ist voll transistoriert und enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Sie dürfen die Rückwand des Fernsehers nicht selber entfernen. Der Apparat arbeitet mit hohen Spannungen und könnte Sachen beschädigen oder sogar Menschen gefährden. Überlassen Sie alle erforderlichen Reparaturen und Servicearbeiten einem autorisierten Servicetechniker.
Dieser wird ausschließlich solche Ersatzteile verwenden, welche dieselben Sicherheitsanforderungen erfüllen wie die Originalteile. Die Verwendung von Original-Ersatzteilen kann Brände, elektrischen Schlag und andere Gefährdungen verhindern.

Ziehen Sie in den folgenden Fällen den Stecker aus der Steckdose, und übergeben Sie den Fernseher qualifizierten Fachkräften zur Wartung:

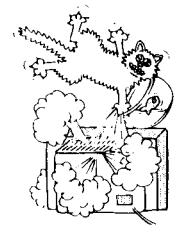
- wenn das Anschlußkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- wenn eine Flüssigkeit in das Fernsehgerät gegossen wurde.
- wenn der Fernsehempfänger Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- wenn der Fernseher heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- wenn sich die Leistung des Fernsehers erheblich verändert.
- wenn der Fernsehbetrieb trotz Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal läuft.

Regeln Sie nur die Funktionen, die in der Bedienungsanleitung behandelt werden. Unsachgemäße Einstellungen anderer Funktionen können zu einer Beschädigung des Gerätes führen. Dies erfordert oft umfangreiche Reparaturen von einem qualifizierten Techniker, um den normalen Betrieb des Fernsehempfängers wieder herzustellen.

Gebrauch

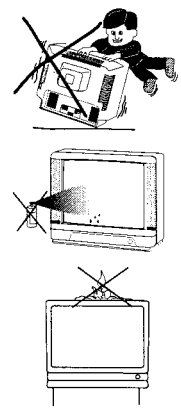
Für diesen Fernsehempfänger sollte nur die Art von Stromanschluß verwendet werden, die auf dem Gerät oder in den Bedienungsanleitungen angegeben ist. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung Sie in Ihrem Haus haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder an Ihre zuständige Elektrizitätszgesellschaft.

Verwenden Sie **niemals** Zubehörteile, die nicht speziell für diesen Fernseher entworfen wurden.



Lassen Sie **keine** Gegenstände in die Schlitze oder Öffnungen des Gehäuses fallen und stecken Sie **keine** Gegenstände hinein. Einige interne Teile sind einer hohen Spannung ausgesetzt, und eine Berührung kann zu elektrischem Schlag führen. Gießen Sie **niemals** Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf den Fernsehempfänger. Stellen Sie **keine** Gegenstände, wie zum Beispiel mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte **Vasen,** auf den Fernseher.

Setzen Sie den Fernseher **nicht** Regen aus **und** benutzen Sie ihn **nicht** in der Nähe von Wasser.
Zum Beispiel nahe einer Badewanne, einer Spülbeckens, in einem feuchten Keller, usw. Ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung des Fernsehers aus der Steckdose.



Fernseh-Unterschrank: Stellen Sie sich **niemals** drauf, lehnen Sie sich **niemals** an und drücken Sie **niemals** seitlich oder vorn oder hinten gegen den Fernseher oder gegen den Unterschrank. Lassen Sie es **niemals** zu, daß **Kinder** mit dem Fernseher und/oder mit dem Unterschrank **spielen**: ein umstürzender oder herunterfallender Fernseher kann lebensgefährliche Verletzungen zur Folge haben.

Tragen Sie flüssige Reinigungsmittel oder Sprays **nicht** direkt auf den Fernseher auf. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.

Stellen Sie **keine Kerzen** oder **heiße Gegenstände** auf den Fernseher, neben ihn oder hinter ihn. Offene Flammen dürfen **niemals** in der Nähe des Fernsehgerätes benutzt werden.

Technische Daten

Gemeinsame technische Daten

Netzspannung	220~240V, 50 Hz Wechselspannung
Fernsehnormen	B/G, D/K, I, L/L'
Farbsysteme	PAL/SECAM/NTSC 4,43 bei Fernsehempfang NTSC 3.58 im AV Modus
Kanäle	VHF E2~E12, F2~F10, R1~R12. UHF 21~69, KABEL-TV: X,Y,Z, S1~S41, B-Q

Eingangsimpedanz des Antennenauschlusses 75 Ω

AV-Anschlüsse:

AV1: CENELEC Standard
Eingänge: Composite Video, RGB und Audio-L/R
Ausgänge: TV-Ausgabe mit Composite Video und Audio-L/R

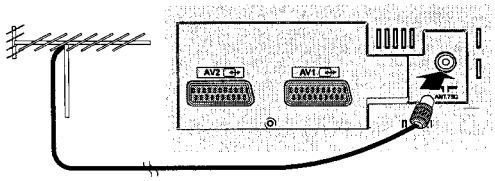
AV2: CENELEC Standard
Eingänge: Composite Video, S-VHS und Audio-L/R
Ausgänge: Monitor-Ausgabe mit Composite Video und Audio-L/R

Tonausgabe (Musik) 2 x 5W

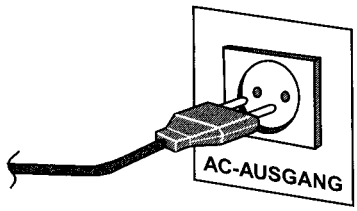
	CE21DN9F-C	CE28DN9F-C
Bildröhren (Zoll)	21	28
Abmessungen in mm(BxHxT)	612 x 476 x 482	736 x 597 x 494
Gewicht (kg)	21	32

Schritt : 1 Anschlüsse

Stecken Sie das Antennenkabel in die Rückseite des Fernsehgerätes.



Stecken Sie das Netzkabel des Fernsehgerätes in eine Wandsteckdose.

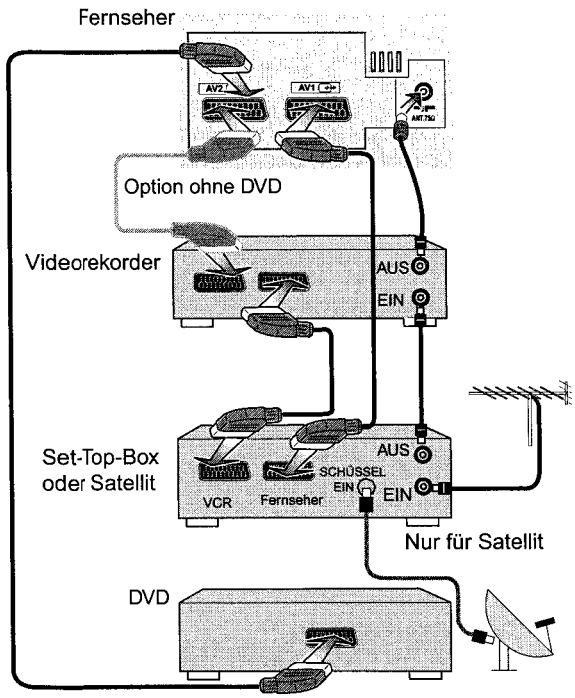


- Das Fernsehgerät ist zum Anschluss an eine Versorgungsspannung von 220~240 V AC, 50 Hz vorgesehen und mit einem einpoligen EIN/AUS-Netzschalter ausgestattet. Um das Gerät komplett von der Spannungsversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Der Stecker sollte auch dann abgezogen sein, wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Für alle Antennenprobleme wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle.

WARNUNG! Beim Betrieb dieses Fernsehgeräts werden hohe elektrische Spannungen verwendet. Das Gerät darf nur durch qualifizierte Techniker geöffnet werden.

■ Anschließen eines DVD VCR-Gerätes/ Satellitenempfängers/ Set-Top-Box oder digitalen Fernsehers.

Die folgenden Beispiele illustrieren die von uns empfohlenen Standardanschlüsse. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

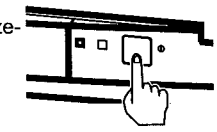


Schritt : 2 Einlegen der Batterien für die Fernbedienung

Legen Sie zwei 1,5 Volt Batterien (Typ "AA") ein und achten Sie darauf, dass die "+" und "-" Markierungen auf den Batterien den "+ "und "-" Markierungen auf der Innenseite der Fernbedienung entsprechen.

Schritt : 3 Einschalten/ Plug & Play

Dieses Fernsehgerät bietet eine automatische Abstimmungsfunktion, die als ‚Plug & Play' bezeichnet wird.



Drücken Sie den **ON/OFF-Netzschalter** an der Vorderseite des Fernsehers.

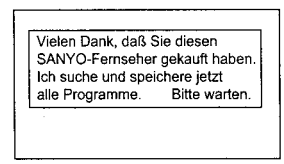
Auf dem Bildschirm erscheinen verschiedene Auswahlfenster. Gehen Sie wie folgt vor:

Auto sort	
OSD Language	Deutsch
Country	D
Start	OK?

Tri auto	
Menü sprache	Deutsch
Land	D
Start	OK?

Wählen Sie die gewünschte **OSD-Sprache** aus.

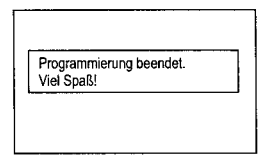
Wählen Sie Ihr **Land** aus und drücken Sie die Taste ◢+ oder ◢− .



Wählen Sie im Menü **Start** aus, und drücken Sie **P▲** oder **P▼**, um Funktion **Plug & Play** zu beginnen. Drücken Sie die **Taste F/OK**.

Während Plug & Play läuft, sehen Sie eine Begrüßungsnachricht auf dem Bildschirm.

Sobald Plug & Play beendet ist, erscheint der zweite Bildschirm.



Zum Abschluss der Installation schalten Sie Ihr Fernsehgerät entweder aus und wieder an, oder drücken Sie die ⏻ **Standby-Taste** auf der Fernbedienung bzw. die **MENÜ-Taste**.

Die Kanäle sind nun gemäß dem zuvor eingestellten Land automatisch abgestimmt, sortiert und gespeichert.

- Bei Auswahl von F (Frankreich) unter der Länderauswahl werden die französischen Kanäle zuerst abgestimmt.
- Werden die Kanäle nicht richtig abgestimmt, schlagen Sie bitte auf Seite 18 unter "Abstimmung" nach.
- Bei schlechter Tonqualität könnte es nötig sein, Änderungen am Soundsystem vornehmen. Siehe Seite 16.

Jetzt ist der Installationsvorgang abgeschlossen!

Bedienelemente an der Gerätevorderseite

Mit **P▲** oder **P▼** gelangen Sie zur nächst höheren/niedrigeren Programmposition.

Mit ◢+ oder ◢− stellen Sie die Lautstärke lauter oder leiser.

Allgemeiner Gebrauch

Standby / Ein- und Ausschalten
Zum EIN- oder AUSSCHALTEN des Fernsehers.

Direktprogrammwähler
Zum direkten Programmzugriff unter Verwendung einer beliebigen Nummerntaste (0-9).Zur Auswahl der Programmpositionen 10-99, beispielsweise 23, zuerst die Taste -/-- und dann die Nummerntasten 2 und 3 drücken.

TV/AV-Schalter - Zum Umschalten zwischen TV, AV1, oder AV2 durch wiederholtes Drücken.

Stummschaltung - Zur Kanalumschaltung aus den Lautsprechern. Der Klang ändert sich wie folgt: Normale Lautstärke -> Stumm.

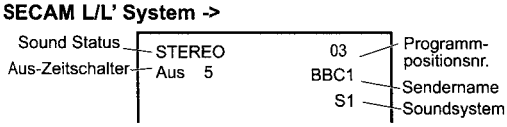
Bildschirmgröße - Taste "**WIDE**" drücken und "**Voll**" oder "**Komprimiert**" auswählen, um das Bildformat zu ändern, wenn das empfangene Format 16:9 oder 4:3 ist.

Stereo/Zweisprachwahlknopf
Klangmodus wie folgt ändern: **STEREO (NICAM)** oder **MONO** innerhalb der Stereoprogramme. **A** oder **B** innerhalb der zweisprachigen Programme. Wenn der **STEREO** Klangempfang schlecht ist, können sie auf **Mono** Klangempfang durch Drücken dieses Knopfes umschalten.

Auswahl des Bildmodus
Drücken Sie die Taste →•← wiederholt, um die folgenden Bildmodi einzustellen.

Persönlich - Persönlicher, bevorzugter Modus.
Standard - Normale Bildeinstellung.
Öko - Geeignet für schwach beleuchtete Räume, bewirkt kinoähnlichen Effekt.
Dynamisch - Geeignet für hell erleuchtete Zimmer.

Programminformation
Zur Anzeige der Programminformationen. Nimmt auch Änderungen am Soundsystem vor. Wenn der Display im Bildschirm angezeigt wird, kann das Soundsystem durch wiederholtes Drücken der Taste geändert werden.
S-1 : B/G -> S-2 : D/K -> S-3 : I -> S-4 : Frankreich SECAM L/L' System ->



Sie können das Farbsystem eben falls im AV- modus wie folgt auswählen.
Auto -> PAL -> SECAM -> NTSC4.43 -> NTSC3.58->

Virtueller Subwoofer: Ein/Aus
Für stärkeren Tiefenklang.

Uhrzeitanzeige
Ist Videotext im Fernsehmodus verfügbar, wird die Videotext-Uhr angezeigt. Zum Ein- und Ausschalten wiederholt drücken.

Programmwechsel - Dient zum Umschalten zwischen der aktuellen und der zuvor gesehenen Programmposition.

MENU -Siehe Seiten 17 und 18.

Programm auf/Ab
Zur Auswahl des nächsten oder des vorausgegangenen Programms. Diese Tasten betätigen auch den Auf- und Ab-Cursor.

Keine Aktion

Regler auf/ab
Zum Einstellen der Lautstärkestufe.Diese Tasten betätigen auch den linken und rechten Cursor.

F/OK-Taste
In der Menüoption verwenden.

CS-Taste
Zum Durchsuchen aller bereits eingestellten Kanäle (ausnahmlich der übersprungenen Kanäle) die Taste einmal drücken. Zum Abbrechen eine beliebige Taste noch einmal drücken.

Teletext

Teletext - Dieser kostenlose Service bietet Ihnen viele unterschiedliche Informationen, wie z.B. Nachrichten, Sportergebnisse, Wetter und Reiseberichte.

Sie können diese Funktion durch Drücken der TXT/TV-Taste aufrufen. Das Bild wechselt von TV - TXT - MIX und zurück zu TV.

Direktzugriff auf eine Seite - Sie können alle Zifferntasten benutzen, um eine Seite direkt anzuwählen. Wenn Sie z.B. Seite 301 wünschen, drücken Sie 3, gefolgt von 0 und dann 1.

Direktzugriff auf Themenüberschriften
Am unteren Rand des Bildschirms werden farbige Kästchen angezeigt. Die vier farbigen Tasten geben Zugriff auf die entsprechenden Themen oder Seiten.

Indexseiten-Wähler
Zum Auswählen einer Teletext-Indexseite.

Seitenzugriff nach oben/nach unten
Zur Auswahl der nächsten oder der vorausgegangenen Seite.

Zugriff auf unterseiten
Einige Textseiten bestehen aus mehreren Unterseiten, die automatisch nacheinander angezeigt werden. Wenn Sie z.B. S4 von 8 ansehen möchten, drücken Sie die Taste 'Unterseite'. "S----" wird eingeblendet. Geben Sie '0004' ein.

Löschen - Hiermit können Sie das Fernsehbild im Teletextmodus ansehen, während Sie darauf warten, dass eine neu Unterseite angezeigt oder eine Seite aktualisiert wird.

Hold - Durch Drücken dieser Taste halten Sie die Unterseite an. Das Wort "HOLD" erscheint an Stelle der Seitenzahl.

Größen-Umschaltung - Hiermit können Sie entweder die obere oder die untere Hälfte des Bildschirms so vergrößern, dass die den gesamten Bildschirm ausfüllt.

Einblend-Schalter
Mit dieser Taste zeigen Sie versteckte Informationen auf der Teletext-Seite an, z.B. eine versteckte Antwort auf eine Quizfrage.

Teletext-Empfang
Wenn Ihr Antennensignal schwach ist, kann es zu Problemen beim Empfang von Teletext kommen.

Teletext - Helligkeitsstufe
Die Teletext-Helligkeitsstufe kann verändert werden. Bitte zur Betriebsart "TV" zurückkehren (siehe Bild- Menü - "Helligkeit Text" auf Seite 17).

Lautstärke regeln
Im Teletext-Modus können Sie die Lautstärke ändern und ausstellen. Die Einstellungen werden jedoch nicht auf dem Bildschirm angezeigt.

Zahlreiche TV-Funktionen werden über Menüfunktionen gesteuert.

Hauptmenu
- Ton — Lautstärke, Balance, Teifen, Höhen
- Bild — Helligkeit, Kontrast, Farbe, Bildschärfe, Farbton (falls HTSC-Geräte festgestellt wurden), Dyn. hautfarbe — Ein / Aus, Bildeinstellung — Persönlich / Standard / Eco / Dynamisch, Helligkeit Text — Minimum / Mitte / Maximum
- Einstellung — Schutz — Ein /Aus; Menü sprache — Deutsch; Text sprache — West / Ost / Greek / Cyrillic; AV2 — S-Video / Video; Timer Aus — Aus / 5 / 10 / 15 120
- Vorwahl — Progr. Sortierung ▶; Auto sort — Aktiv / OK?; Land; Speicherplatz — 12; Programmname; Frequenz — 799.12 MHz; Tonsystem — S-1, S-2, S-3, S-4; Überspringen — Ein /Aus

Beim Menübetrieb werden die folgenden Tasten benutzt:

MENU : Zur Eingabe der Menüfunktion.

: Zur Rückkehr, und zum Beenden der Menüfunktion.

: Zum Nach-oben- und Nach-unten-Navigieren in den Menüs.

: Zum Navigieren auf den nächsten Bildschirm oder zum Aktivieren von Einstellungen.

Ton-Menü

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie **Ton - Lautstärke** etc.

Ton	
◆ Lautstärke	25
Balance	1
Teifen	2
Höhen	-2

Treffen Sie Ihre Wahl und ändern Sie die Einstellungen so, dass Sie den besten Klang für Ihre Umgebung erhalten.

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** wiederholt, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

Bild-Menü

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie **Bild - Helligkeit** etc.

Bild	
◆ Helligkeit	20
Kontrast	25
Farbe	26
Bildschärfe	22
Dyn. hautfarbe	Ein / Aus
Bildeinstellung	Persönlich / Standard / Eco / Dynamisch
Helligkeit text	Minimum / Mitte / Maximum

Treffen Sie Ihre Wahl und ändern Sie die Einstellungen so, dass Sie das beste Bild für Ihre Umgebung erhalten.

Helligkeit Text : (Helligkeit des Videotexts)
Minimum / Mittelwert / Maximum.

Tint : (Farbton, falls NTSC-Geräte festgestellt werden)

Dyn. Hautfarbe: Für eine natürliche Hautfarbe.

Bildeinstellung: Umschalten zwischen den **Persönlichen** Einstellungen, **Standard, Eco** und **Dynamisch.**

■ Speichern persönlicher Prioritäten

Wenn Sie die Einstellunge im Bildmenü geändert haben, können Sie diese Änderungen speichern.

✎ Durch Drücken der Taste →•← können Sie diese Einstellungen später wieder abrufen.

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** zur Rückkehr zum normalen Fernsehbild.

Einstellungsmenü

■ Kindersicherung

Um zu verhindern, dass Kinder das Fernsehgerät mit den Tasten an der Vorderseite des Geräts bedienen, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie **Einstellungen - Kindersicherung.**

Einstellung	
Schutz	Ein /Aus
Menü sprache	Deutsch
Text sprache	West / Ost / Greek / Cyrillic
AV2	S-Video / Video
Timer Aus	Aus / 5 / 10 / 15 120

Die Kindersperre wird wieder deaktiviert, wenn das Fernsehgerät mit der **EIN/AUS- (I) Netztaste** ausgeschaltet wird.

■ Auswahl der OSD-Sprache

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie **Einstellungen - OSD-Sprache.**

Diese Funktion ist dann nützlich, wenn die Sprache der Bildschirm-Displays geändert werden soll. Ursprünglich wurde die OSD-Sprache beim Plug & Play nach dem ersten Einschalten des Geräts eingestellt.

■ Videotextsprache

Sie können die Textsprache von **OST** auf **WEST** ändern.

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie **Einstellungen- Text Sprache**.

Wählen Sie **OST, WEST, GRIECHISCH** oder **KYRILLISCH** aus (siehe untenstehende Kanaltabelle).

WEST		OST		GRIECHISCH		KYRILLISCH	
ENGLISCH	DEUTSCH	POLNISCH	DEUTSCH	ENGLISCH	FINNISCH	POLNISCH	SLOWENISCH
FINNISCH	ITALIENISCH	RUMÄNISCH		DEUTSCH	UNGARISCH	DEUTSCH	RUSSISCH
TÜRKISCH	UNGARISCH	SLOWAKISCH		SCHWEDISCH	DÄNISCH	KROATISCH	LETTISCH
FRANZÖSISCH	DÄNISCH	ESTNISCH	SLOWENISCH	ITALIENISCH	TÜRKISCH		
SCHWEDISCH	SPANISCH	KROATISCH		SLOWENISCH	KROATISCH		
PORTUGIESISCH		TSCHECHISCH		GRIECH	FRANZÖSISCH		

■ Einstellen des AV2-Eingabemodus

Falls Sie einen S-VHS Videorekorder benutzen, sollten Sie diesen an AV2 anschließen und das AV2-Menü zu S-VIDEO ändern. Dadurch wird die Leistungsfähigkeit des Geräts optimal genutzt.

Drücken Sie die **MENÜ-Taste** und wählen Sie Einstellungen - **AV2**.

Drücken Sie die + Taste zur Auswahl von **VIDEO** oder **S-VIDEO**.

Drücken Sie wiederholt die **MENÜ-Taste** zur Rückkehr zum normalen Bild.

■ Zeitgesteuertes Ausschalten (Off-Timer)

Es ist möglich, das Fernsehgerät nach Ablauf der eingestellten Zeitsperre zeitgesteuert in den Standby-Modus zu schalten.

Die **MENÜ**-Taste drücken und **Einstellung - Timer aus auswählen.**

Der Zeitraum kann in 5-Minuten-Intervallen geändert werden. Der maximale Zeitraum beträgt 2:00 Stunden.

Timer Aus	Aus / 5 / 10 / 15 120

Auf dem Bildschirm erscheint die verbleibende Zeit.

Zur Rückkehr zum normalen Bild drücken Sie wiederholt die **MENÜ-Taste**.

✎ *Die Timer-Einstellungen werden annulliert, wenn das Fernsehgerät mittels der Netztaste (I) oder der ⏻ **Taste** auf der Fernbedienung ausgeschaltet wird, oder wenn der Voreinstellungsmodus (Auto sort)aufgerufen wird.*

Das Voreinstellungsmenü

Das Voreinstellungsmenü dient zum Abstimmen neuer Kanäle, zur Umgruppierung von Kanälen und ihren Programmpositionen und zur Feinabstimmung.

Über das Vorwahl-Menü werden die folgenden Funktionen bedient:

Progr. sortierung: Umsortieren der Kanalpositionen nach Ausführung der Auto sort-Funktion.

Auto sort: Automatisches Suchen, Sortieren und Speichern in der Reihenfolge, die dem Land, in dem Sie wohnen, entspricht, und zur Auswahl (siehe entsprechenden Abschnitt zur Länderauswahl).

Frequenz: Manuelle Suche, Hinzufügen von Kanälen und Feineinstellung von vorhandenen Kanälen.

Vorwahl	
◆ Progr. Sortierung	▶
Auto Sort	Aktiv / OK ?
Land	D
Speicherplatz	6
Programmname	NDR
Frequenz	799.12 MHz
Tonsystem	S-1, S-2, S-3, S-4
Überspringen	Ein /Aus

■ Progr. sortierung

1. Die Menütaste drücken und Vorwahl auswählen.

2. **Progr. sortierung** auswählen. Mittels der Tasten ◢+ und ◢– oder **P▲** und **P▼** auswählen, welcher Kanal verschoben werden soll, z.B. Programmposition 4 (gelb hervorgehoben). Die grüne Taste ‚Verschieben' drücken und die Programmpositionsnummer erscheint grün. Am unteren Bildschirmrand erscheint ‚Verschiebe zu .....'.

Progr. sortierung		
1	7	13
2	8	14
3	9	15
4	10	16
5	11	17
6	12	18

▲▼ ◀ ▶ ■ Verschieben ■ Löschen

3. Die zu verschiebende Programmposition, z.B. 2, auswählen. Die grüne Taste ‚Verschieben' noch einmal drücken, um die Programmposition zu verschieben.

4. Löschen eines Kanals: Die Programmposition, z.B. 17, auswählen. Die rote Taste drücken (die Nummer wird rot hervorgehoben). Zum Löschen des Kanals die Taste noch einmal drücken. Programmposition 17 ist jetzt gelöscht.

Zum Beenden des Menüs die **MENÜ-Taste** wiederholt drücken.

■ Auto sort

1. Die **MENÜ**-Taste drücken und Vorwahl auswählen.

2. Die Tasten **P▲** oder **P▼** drücken und **Land** auswählen.

3. Mittels der Tasten ◢+ oder ◢– das Land ändern (das Land einstellen, in dem Sie wohnen). Für manche Länder werden mehrere Optionen angeboten.

4. Die Tasten **P▲** oder **P▼** drücken und **Auto sort** auswählen. Die **F/OK-Taste** drücken, um das automatische Abstimmen, Sortieren und Speichern aller verfügbaren Kanäle zu beginnen.

   Nach Abschluss wechselt die Auto sort-Funktion von ‚Aktiv' zu ‚OK?'.

5. Zum Beenden die **MENÜ**-Taste drücken.

Hinweis: Durch Drücken der MENÜ-Taste kann die Auto sort-Funktion jederzeit abgebrochen werden.

: Mittels der Funktion ‚Progr. sortierung' lässt sich die Reihenfolge der Senderauswahl ändern.

■ Abstimmen der Frequenz (manuell)

1. Die **MENÜ**-Taste drücken und Vorwahl auswählen.

2. Mittels der Tasten **P▲** oder **P▼** die **Programmposition** auswählen und mit den Tasten 0-9, -/-- oder ◢+ und ◢– die Programmposition, für die ein Kanal voreingestellt werden soll, festlegen.

3. Mittels der Tasten **P▲** oder **P▼** einen **Programmnamen** auswählen. Die Taste ◢+ drücken, und die Leerstelle für das erste Zeichen erscheint gelb. Die Tasten **P▲** oder **P▼** so oft drücken, bis die gewünschte Ziffer oder der erste Buchstabe bzw. das erste Zeichen erscheint (0-9, A-Z, a-z, ?, !, -, +). Zur Auswahl des zweiten Zeichens die ◢+Taste drücken.

   Es ist möglich, sieben Zeichen einzugeben. Nach der Eingabe die ◢+ Taste wiederholt drücken, bis kein Zeichen mehr farbig hinterlegt ist.

4. Mittels der **P▼**Taste eine **Frequenz** auswählen. **P▼**.

   Hierzu entweder ...

   a) die gewünschte Frequenz unter Bezug auf die Kanaltabelle mittels der Tasten 0 - 9 eingeben, oder.(*Die Kanaltabelle finden Sie auf Seite 19*).

   b) die Tasten ◢+ oder ◢– so lange drücken und gedrückt halten, bis die Frequenzsuche beginnt (ca. 5 Sekunden□die Frequenzsuche stoppt, wenn ein Kanal gefunden wird), oder

   c) wiederholt drücken, um das Abstimmen der Frequenz aufzuheben.

   Den obigen Vorgang wiederholen, bis der gewünschte Kanal gefunden ist.

5. Zum Speichern der neuen Frequenz die **F/OK**-Taste drücken (die Frequenz erscheint grün).

6. Tonsystem' auswählen und mittels der ◢+ Taste das gewünschte Tonsystem auswählen.

7. Diese Vorgehensweise für andere Programmpositionen wiederholen, falls erforderlich.

■ Überspringen

Ist im Vorwahl-Menü für eine Programmposition die Option ‚Überspringen' aktiviert, wird diese Position bei Betätigung der Taste **P▲** oder **P▼** im normalen Fernsehmodus übersprungen.

Zum Deaktivieren dieser Funktion wird 'Überspringen' auf 'AUS' gestellt.

Kanalübersicht - Fréquence

Angezeigte kanalnummer	Italien	Westeuropa Kanäle	Osteropa Kanäle	Bild-frequenz [Mhz]
C 1				43.25
C 2	A	E2	R1	48.25
C 3	A	E3		55.25
C 4	B	E4	R2	62.25
C 5	D	E5	R6	175.25
C 6	E	E6	R7	182.25
C 7	F	E7	R8	189.25
C 8		E8	R9	196.25
C 9	G	E9		205.25
C10	H	E10	R10	210.25
C11	H1	E11	R11	217.25
C12	H2	E12	R12	224.25
C21	21	E21	E21	471.25
C22	22	E22	E22	479.25
C23	23	E23	E23	487.25
C24	24	E24	E24	495.25
C25	25	E25	E25	503.25
C26	26	E26	E25	511.25
C27	27	E27	E27	519.25
C28	28	E28	E28	527.25
C29	29	E29	E29	535.25
C30	30	E30	E30	543.25
C31	31	E31	E31	551.25
C32	32	E32	E32	559.25
C33	33	E33	E33	567.25
C34	34	E34	E34	575.25
C25	35	E35	E35	583.25
C36	36	E36	E36	591.25
C37	37	E37	E37	599.25
C38	38	E38	E38	607.25
C39	39	E39	E39	615.25
C40	40	E40	E40	623.25
C41	41	E41	E41	631.25
C42	42	E42	E42	639.25
C43	43	E43	E43	647.25
C44	44	E44	E44	655.25
C45	45	E45	E45	663.25
C46	46	E46	E46	671.25
C47	47	E47	E47	679.25
C48	48	E48	E48	687.25
C49	49	E49	E49	695.25
C50	50	E50	E50	703.25
C51	51	E51	E51	711.25
C52	52	E52	E52	719.25
C53	53	E53	E53	727.25
C54	54	E54	E54	735.25
C55	55	E55	E55	743.25
C56	56	E56	E56	751.25
C57	57	E57	E57	759.25
C58	58	E58	E58	767.25
C59	59	E59	E59	775.25
C60	60	E60	E60	783.25
C61	61	E61	E61	791.25
C62	62	E62	E62	799.25
C63	63	E63	E63	807.25
C64	64	E64	E64	815.25
C65	65	E65	E65	823.25
C66	66	E66	E66	831.25
C67	67	E67	E67	839.25
C68	68	E68	E68	847.25
C69	69	E69	E69	855.25
C75	X	X		69.25
C76	Y	Y	R3	76.25
C77	C/Z	Z	R4	83.25
C78	Z+1	Z+1	R5	90.25
C79	Z+2	Z+2		97.25
C80	S1	S1		105.25
C81	S2	S2		112.25
C82	S3	S3		119.25
C83	S4	S4		126.25
C84	S5	S5		133.25
C85	S6	S6		140.25
C86	S7	S7		147.25
C87	S8	S8		154.25
C88	S9	S9		161.25
C89	S1S	S10		168.25
C90	S11	S11		231.25
C91	S12	S12		238.25
C92	S13	S13		245.25
C93	S14	S14		252.25
C94	S15	S15		259.25
C95	S16	S16		266.25
C96	S17	S17		273.25
C97	S18	S18		280.25
C98	S19	S19		287.25
C99	S20	S20		294.25
H21	S21	S21		303.25
H22	S22	S22		311.25
H23	S23	S23		319.25
H24	S24	S24		327.25
H25	S25	S25		335.25
H26	S26	S26		343.25
H27	S27	S27		351.25
H28	S28	S28		359.25
H29	S29	S29		367.25
H30	S30	S30		375.25
H31	S31	S31		383.25
H32	S32	S32		391.25
H33	S33	S33		399.25
H34	S34	S34		407.25
H35	S35	S35		415.25
H36	S36	S36		423.25
H37	S37	S37		431.25
H38	S38	S38		439.25
H39	S39	S39		447.25
H40	S40	S40		455.25
H41	S41	S41		463.25

■ Schalten in den/aus dem Standby-Modus

Der Standby-Modus wird benutzt, wenn das Fernsehgerät für kurze Zeit ausgeschaltet werden soll. Im Standby-Modus ist das Fernsehgerät ausgeschaltet, wird aber immer noch mit Strom versorgt.

- Drücken Sie die ⏻ **Taste** auf der Fernbedienung, um auf Bereitschaftsbetrieb zu schalten. Die Betriebsanzeige leuchtet heller.
- Um das Fernsehgerät im Bereitschaftsbetrieb einzuschalten, drücken Sie eine der folgenden Tasten auf der Fernbedienung: ⏻, **P▲, P▼** or **0-9 buttons**.

Sollte die Netzkontrollleuchte blinken, schalten Sie das Fernsehgerät bitte am EIN/AUS-Netzschalter aus, ziehen den Gerätestecker aus der Netzsteckdose und wenden sich an unseren Kundendienst.

Diese Warnung signalisiert, dass die Stromschutzfunktion dieses Fernsehgeräts jetzt aktiviert ist.

■ Automatische Ausschaltfunktion

Dieses Fernseher verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion. Ist der Fernseher noch nach Sendeschluß eingeschaltet, schaltet er auf Bereitschaftsbetrieb, wenn er 10 Minuten lang kein Antennensignal mehr empfangen hat.

Diese Funktion ist außer Betrieb, wenn das Fernsehgerät über den Timer eingeschaltet wird.

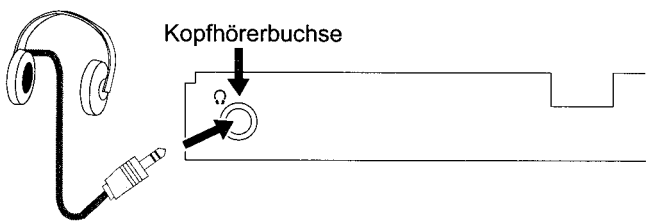
■ Auswahl des Tonsystems und Programminformationen

Zur Anzeige von Programminformationen, wie z.B. der aktuellen Programmnummer, des Sendernamens, Mono/Stereo-Status und Tonsystems, die TV/E? Taste drücken. Bei schlechter Tonqualität wiederholt drücken, um das Tonsystem zu ändern.

S-1: B/G Soundsystem
S-2: D/K Soundsystem
S-3: I Soundsystem
S-4: Frankreich SECAM L/L' System

■ Anschlüsse an der Gerätevorderseite

Wenn die Kopfhörer eingestöpselt sind, verstummt die Tonübertragung aus den Lautsprechern des Fernsehers.



Hotel mode

Mit diesem Fernsehgerät können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

■ Maximale Lautstärke

Die derzeit eingestellte Lautstärke wird die maximale Lautstärke.

■ Voreinstellung sperren.

Diese Funktion verhindert das Abstimmen.

■ Programmposition nach dem Einschalten

EINSTELLVERFAHREN

1. Die TV/E? Taste auf der Fernbedienung drücken und gedrückt halten, und gleichzeitig die **P▲**Taste am Fernsehgerät drücken.
2. Mittels der Tasten **P▲** oder **P▼** Hotel mode farbig hervorheben und diese Option mit +◢ EIN- oder AUS schalten.

Hotel		
◆ Hotel mode		Ein / Aus
Max volume	12	——— + ———
On program		0-99 / AV1 - AV2

3. Mit der **P▼** Taste ‚Max. Lautstärke' auswählen und mit den Tasten +◢ oder −◢ die maximale Lautstärke einstellen.
4. Mit der **P▼**Taste ‚Voreinstellung' auswählen, und mit den Tasten +◢ oder −◢ die Einschaltposition festlegen.

(AV2 - AV1 - 0 - 1 - 2 - 3 - 4 .....99)

5. Zum Beenden des Menüs drücken Sie die **MENÜ-Taste**.

Nützliche Hinweise

■ ABSTIMMUNG NICHT MÖGLICH

- Prüfen, ob das Fernsehgerät im Hotel mode läuft – diese Betriebsart verhindert die Vorwahl.

■ KEIN BILD, KEIN TON

- Überprüfen Sie, ob das Fernsehgerät an den Strom angeschlossen ist.
- Versuchen Sie, einen anderen Kanal einzuschalten. Ist dieser in Ordnung, besteht wahrscheinlich eine Sendestörung.

■ SCHLECHTES BILD, TON IN ORDNUNG

- Stellen Sie den HELLIGKEITSREGLER neu ein.
- Stellen Sie den FEINEINSTELLUNGS REGLER neu ein.
- Überprüfen Sie die Antennenverbindungen.

■ KEINE FARBE, BILD IN ORDNUNG

- Stellen Sie den FARBREGLER neu ein.
- Stellen Sie den FEINEINSTELLUNGS REGLER neu ein.
- Überprüfen Sie die Antennenverbindungen.

■ SCHWACHES BILD

- Überprüfen Sie die Antennenverbindungen an der Rückseite des Geräts.
- Überprüfen Sie die Dachantenne, falls vorhanden.
- Richten Sie die Antenne neu aus.

Die folgenden Fehler werden nicht vom Empfänger verursacht:

"GEISTERBILDER"
Reflektionen von Signalen von Bergen oder hohen Gebäuden verursachen Vielfachbilder, sogenannte "Geisterbilder". Diese Störungen können durch eine Positionsveränderung der Antenne oder durch Installierung einer neuen, für Ihr Gebiet geeigneten Antenne, auf ein Minimum reduziert werden.

"STÖRUNGEN"
Störungen können durch Elektrogeräte, Autozündanlagen usw. verursacht werden. Dies sollte normalerweise ein vorübergehender Zustand sein, sollte diese Störung jedoch bestehen bleiben, wenden Sie sich an den Service.